

**CÔNG TY CỔ PHẦN  
DƯỢC PHẨM CỬU LONG  
PHARIMEXCO**

---

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

---

**VPC**  
PHARIMEXCO

# **BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

## **NĂM 2012**

- Địa chỉ : 150 Đường 14/9, Phường 5, Thị xã Vĩnh Long, Tỉnh Vĩnh Long
- Điện thoại : 070 3822533      070 3822779      Fax : 070 3822129      070 3895238
- Website : [www.pharimexco.com.vn](http://www.pharimexco.com.vn)      E-mail : [pharimexco@hcm.vnn.vn](mailto:pharimexco@hcm.vnn.vn)

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT  
QUÍ IV NĂM 2012**

CHỈ TIÊU	MÃ SỐ	THUYẾT MINH	QUÍ IV		LUỸ KẾ TỪ ĐẦU NĂM ĐẾN CUỐI QUÍ NÀY	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	5.1	169,527,696,447	167,656,850,929	667,250,349,726	686,633,872,874
Các khoản giảm trừ doanh thu	02	5.1	4,592,296,976	4,125,424,365	46,967,157,997	56,619,763,210
Doanh thu thuần	10	5.1	164,935,399,471	163,531,426,564	620,283,191,729	630,014,109,664
Giá vốn hàng bán	11	5.2	115,295,817,309	119,006,812,755	448,282,535,811	466,344,429,318
Lợi nhuận gộp	20		49,639,582,162	44,524,613,809	172,000,655,918	163,669,680,346
Doanh thu hoạt động tài chính	21	5.3	31,943,620	533,931,222	4,653,004,598	2,989,492,031
Chi phí tài chính	22	5.4	14,377,484,856	22,792,150,659	63,416,375,341	78,807,940,717
<i>Trong đó: chi phí lãi vay</i>	23		13,699,316,426	22,792,150,659	62,299,248,331	75,482,646,640
Chi phí bán hàng	24	5.5	18,720,057,025	34,322,130,469	67,137,506,659	89,188,715,957
Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	5.6	6,426,485,310	11,457,192,651	25,976,044,243	30,668,826,369
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh	30		10,147,498,591	(23,512,928,748)	20,123,734,273	(32,006,310,666)
Thu nhập khác	31	5.7	2,025,632,049	1,462,312,800	3,506,162,000	3,037,994,466
Chi phí khác	32	5.8	1,421,817,713	1,301,933,418	3,435,836,503	1,910,466,444
Lợi nhuận khác	40		603,814,336	160,379,382	70,325,497	1,127,528,022
Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		10,751,312,927	(23,352,549,366)	20,194,059,770	(30,878,782,644)
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51		405,023,917		847,041,398	383,192
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52		72,356,612	(57,334,175)	216,300,318	(57,334,175)
Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		10,273,932,398	(23,352,549,366)	19,130,718,054	(30,821,831,661)
Lợi nhuận sau thuế của cổ đông thiểu số			(196,421,194)	416,136	(79,563,802)	(34,170,444)
Lợi nhuận sau thuế của cổ đông của công ty mẹ			10,470,353,592	(23,352,965,502)	19,210,281,856	(30,787,661,217)
Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70	5.9	1,041	(2,356)	1,910	(3,106)



KẾ TOÁN TRƯỞNG  
*Nguyễn Văn Thanh Hải*  
NGUYỄN VĂN THANH HẢI

Vinh Long, ngày 19 tháng 01 năm 2013  
LẬP BẢNG  
*Trần Huệ Nga*  
TRẦN HUỆ NGA

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT**

Ngày 31 tháng 12 năm 2012

	Mã số	Thuyết minh	31/12/2012 VND	01/01/2012 VND
<b>TÀI SẢN</b>				
<b>TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>435,686,129,623</b>	<b>591,685,160,061</b>
Tiền và các khoản tương đương tiền	110	4.1	7,772,098,489	18,139,592,984
Tiền	111		7,772,098,489	18,139,592,984
Các khoản tương đương tiền	112		-	-
Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120		-	-
Đầu tư ngắn hạn	121		-	-
Dự phòng giảm giá CK đầu tư ngắn hạn	129		-	-
Các khoản phải thu	130	4.2	249,058,940,012	323,319,860,960
Phải thu khách hàng	131		239,868,242,322	323,506,748,112
Trả trước cho người bán	132		9,259,865,074	9,188,404,627
Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
Phải thu theo tiến độ kế hoạch HĐXD	134		-	-
Các khoản phải thu khác	135		13,716,125,629	6,422,768,891
Dự phòng các khoản phải thu khó đòi	139		(13,785,293,013)	(15,798,060,670)
Hàng tồn kho	140	4.3	163,748,117,467	235,860,237,975
Hàng tồn kho	141		167,678,305,342	239,441,855,238
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		(3,930,187,875)	(3,581,617,263)
Tài sản ngắn hạn khác	150		15,106,973,655	14,365,468,142
Chi phí trả trước ngắn hạn	151		1,889,633,406	962,730,286
Thuế GTGT được khấu trừ	152		130,508,888	1,011,072,480
Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	154	4.4	2,675,408,847	4,143,183,284
Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	157		-	-
Tài sản ngắn hạn khác	158	4.5	10,411,422,514	8,248,482,092

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM CỬU LONG VÀ CÁC CÔNG TY CON  
**BANG CAN ĐOẠI KẾ TOÁN HỢP NHẤT**  
 Ngày 31 tháng 12 năm 2012

	Mã số	Thuyết minh	31/12/2012 VND	01/01/2012 VND
<b>TÀI SẢN</b>				
<b>TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>230,294,231,282</b>	<b>250,086,245,527</b>
<b>Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		-	-
Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212		-	-
Phải thu nội bộ dài hạn	213		-	-
Phải thu dài hạn khác	218		-	-
Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
<b>Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>229,034,849,312</b>	<b>248,816,056,674</b>
<b>Tài sản cố định hữu hình</b>	<b>221</b>	<b>4.6</b>	<b>204,313,195,147</b>	<b>226,754,379,491</b>
Nguyên giá	222		427,620,776,687	426,490,857,453
Giá trị hao mòn lũy kế	223		(223,307,581,540)	(199,736,477,962)
<b>Tài sản cố định thuê tài chính</b>	<b>224</b>		-	-
Nguyên giá	225		-	-
Giá trị hao mòn lũy kế	226		-	-
<b>Tài sản cố định vô hình</b>	<b>227</b>	<b>4.7</b>	<b>20,656,609,108</b>	<b>17,705,923,037</b>
Nguyên giá	228		20,721,009,227	17,710,139,227
Giá trị hao mòn lũy kế	229		(64,400,119)	(4,216,190)
Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	4.8	4,065,045,057	4,355,754,146
<b>Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>		-	-
Nguyên giá	241		-	-
Giá trị hao mòn lũy kế	242		-	-
<b>Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		-	-
Đầu tư vào công ty con	251		-	-
Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		-	-
Đầu tư dài hạn khác	258		-	-
Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	259		-	-
<b>Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>1,259,381,970</b>	<b>1,270,188,853</b>
Chi phí trả trước dài hạn	261		1,259,381,970	1,117,354,678
Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		-	57,334,175
Tài sản dài hạn khác	268		-	95,500,000
<b>Lợi thế thương mại</b>	<b>269</b>		-	-
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>		<b>665,980,360,905</b>	<b>841,771,405,588</b>

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM CỬU LONG VÀ CÁC CÔNG TY CON

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT**

Ngày 31 tháng 12 năm 2012

	Mã số	Thuyết minh	31/12/2012 VND	01/01/2012 VND
<b>NGUỒN VỐN</b>				
<b>NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>414,557,876,761</b>	<b>609,590,346,342</b>
<b>Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>387,837,126,119</b>	<b>578,974,512,344</b>
Vay và nợ ngắn hạn	311	4.9	304,038,494,954	461,751,483,414
Phải trả cho người bán	312	4.10	48,932,590,350	84,640,759,911
Người mua trả tiền trước	313	4.11	6,500,315,818	7,721,066,805
Thuế và các khoản phải nộp nhà nước	314	4.12	6,202,948,985	3,547,557,727
Phải trả công nhân viên	315		1,680,829,598	1,757,333,619
Chi phí phải trả	316	4.13	19,744,058,465	18,202,761,897
Phải trả nội bộ	317		-	-
Phải trả theo tiến độ kế hoạch HĐXD	318		-	-
Các khoản phải trả, phải nộp khác	319	4.14	737,887,949	1,353,548,971
Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
Quỹ khen thưởng và phúc lợi	323	4.15		
Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	327			
<b>Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>26,720,750,642</b>	<b>30,615,833,998</b>
Phải trả dài hạn người bán	331		-	-
Phải trả dài hạn nội bộ	332		-	-
Phải trả dài hạn khác	333			
Vay và nợ dài hạn	334	4.16	26,283,844,575	30,480,710,918
Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		158,966,143	-
Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		277,939,924	135,123,080
Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
<b>VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>251,243,688,385</b>	<b>232,129,285,783</b>
<b>Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	4.17	<b>251,243,688,385</b>	<b>232,129,285,783</b>
Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		100,594,800,000	99,136,920,000
Thặng dư vốn cổ phần	412		110,087,161,661	110,087,161,661
Vốn khác của chủ sở hữu	413		-	-
Cổ phiếu quỹ	414		-	-
Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		-	-
Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		-	545,607,929
Quỹ đầu tư phát triển	417		47,918,109,402	48,926,260,727
Quỹ dự phòng tài chính	418		7,715,878,889	7,715,878,889
Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		9,017,858,890	9,017,858,890
Lợi nhuận chưa phân phối	420		(24,110,287,307)	(43,320,569,163)
Nguồn vốn đầu tư XDCB	421		20,166,850	20,166,850
Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422		-	-
<b>Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
Nguồn kinh phí	432		-	-
Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433		-	-
<b>LỢI ÍCH CỦA CỔ ĐÔNG THIỂU SỐ</b>	<b>439</b>		<b>178,795,759</b>	<b>51,773,463</b>
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>440</b>		<b>665,980,360,905</b>	<b>841,771,405,588</b>

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM CỬU LONG VÀ CÁC CÔNG TY CON

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT

Ngày 31 tháng 12 năm 2012

CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN	Thuyết minh	31/12/2012	01/01/2012
Tài sản thuê ngoài		-	-
Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công		-	-
Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gởi		-	-
Nợ khó đòi đã xử lý		-	-
Ngoại tệ các loại:			
Đồng Đôla Mỹ (USD)		3,273,488.33	37,856.65
Đồng Euro (EUR)			9.54
Dự toán chi sự nghiệp, dự án		-	-



Vinh Long, ngày 19 tháng 01 năm 2013

KẾ TOÁN TRƯỞNG

LẬP BẢNG

NGUYỄN VĂN THANH HẢI

TRẦN HUỆ NGA

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT**

Ngày 31 tháng 12 năm 2012

	Mã số	NĂM 2012 VND	NĂM 2011 VND
<b>LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>			
Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác	01	786,138,943,817	654,218,290,481
Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hoá và dịch vụ	02	(353,687,648,157)	(551,438,597,341)
Tiền chi trả cho người lao động	03	(44,972,369,614)	(54,553,395,910)
Tiền chi trả lãi vay	04	(66,613,508,193)	(70,975,470,483)
Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp	05	-	(2,836,222,100)
Tiền thu khác từ các hoạt động kinh doanh	06	21,310,631,960	6,848,325,868
Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	07	(131,546,835,069)	(49,663,741,778)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>	<b>210,629,214,744</b>	<b>(68,400,811,263)</b>
<b>LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>			
Tiền chi mua sắm, XD TSCĐ và các TSDH khác	21	(3,552,490,145)	(9,941,625,272)
Tiền thu thanh lý, nhượng bán TSCĐ và TSDH khác	22	-	1,863,636
Tiền chi cho vay, mua công cụ nợ của đơn vị khác	23	-	-
Tiền thu hồi cho vay, bán lại công cụ nợ của ĐV khác	24	-	-
Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25	-	-
Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26	-	-
Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	-	391,366,991
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>	<b>(3,552,490,145)</b>	<b>(9,548,394,645)</b>
<b>LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>			
Tiền thu từ nhận vốn góp của chủ sở hữu	31	-	-
Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu	32	-	-
Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	398,130,408,986	871,813,479,013
Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(615,574,628,080)	(775,997,574,929)
Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35	-	-
Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	-	(24,344,361,500)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>	<b>(217,444,219,094)</b>	<b>71,471,542,584</b>
<b>LƯU CHUYỂN TIỀN THUẦN TRONG KỲ</b>	<b>50</b>	<b>(10,367,494,495)</b>	<b>(6,477,663,324)</b>
<b>TIỀN VÀ TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN ĐẦU KỲ</b>	<b>60</b>	<b>18,139,592,984</b>	<b>24,603,124,131</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61	-	14,132,177
<b>TIỀN VÀ TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN CUỐI KỲ</b>	<b>70</b>	<b>7,772,098,489</b>	<b>18,139,592,984</b>

Vinh Long, ngày 19 THÁNG 01 năm 2013



LƯƠNG VĂN HÓA

KẾ TOÁN TRƯỞNG

*Thanh*

NGUYỄN VĂN THANH HẢI

LẬP BẢNG

*Loan*

TRẦN HUỆ NGÀ

Bảng thuyết minh này là một bộ phận không tách rời và được đọc cùng với báo cáo tài chính hợp nhất đính kèm.

## **1. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP**

Công ty Cổ phần Dược phẩm Cừu Long (gọi tắt là "Công ty") được chuyển đổi hình thức sở hữu từ doanh nghiệp nhà nước sang công ty cổ phần theo Quyết định số 2314/QĐ.UB ngày 09 tháng 8 năm 2004 của Chủ tịch UBND tỉnh Vĩnh Long và được hoạt động theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 54.0.3.000021 (số mới 1500202535) ngày 9 tháng 11 năm 2004 và thay đổi lần 6 ngày 28 tháng 5 năm 2010 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Vĩnh Long cấp.

Cổ phiếu của Công ty được niêm yết tại Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh với mã chứng khoán là DCL.

Văn phòng và Nhà máy của Công ty được đặt tại số 150, đường 14/09, phường 5, thành phố Vĩnh Long, tỉnh Vĩnh Long.

Trong năm 2012, hoạt động chính của nhóm Công ty chủ yếu là sản xuất kinh doanh dược phẩm, Capsule các loại, dụng cụ, trang thiết bị y tế cho ngành dược, ngành y tế, mỹ phẩm, thực phẩm dinh dưỡng, dược liệu, hóa chất, nguyên phụ liệu và các loại dược phẩm bào chế khác.

Công ty có 22 chi nhánh bán hàng hạch toán phụ thuộc được đặt tại tỉnh Vĩnh Long và các tỉnh thành khác.

Đến ngày 30 tháng 09 năm 2012, Công ty có 3 công ty con.

Đến ngày 30 tháng 09 năm 2012, tổng số cán bộ nhân viên của Công ty và các Công ty con gọi tắt là "nhóm Công ty" là 941 người, trong đó số nhân viên quản lý là 46 người.

## **2. CƠ SỞ LẬP BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

### **2.1. Chuẩn mực, chế độ kế toán, năm tài chính và đơn vị tiền tệ**

Báo cáo tài chính hợp nhất được trình bày bằng đồng Việt Nam, được lập theo các chuẩn mực kế toán Việt Nam, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành.

Năm tài chính của Nhóm Công ty được bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm.

Đơn vị tiền tệ được sử dụng trong kế toán là đồng Việt Nam ("VND").

### **2.2. Cơ sở hợp nhất**

#### **Công ty con**

Công ty con là công ty chịu sự kiểm soát bởi Công ty trên phương diện tài chính và chính sách hoạt động, thường được thể hiện qua việc nắm giữ trên 50% quyền biểu quyết ở công ty con. Công ty con được hợp nhất kể từ ngày việc kiểm soát được chuyển giao cho Công ty và được loại trừ khỏi việc hợp nhất khi quyền kiểm soát chấm dứt.

Báo cáo tài chính hợp nhất bao gồm báo cáo tài chính của công ty mẹ và các công ty con. Các báo cáo tài chính của các công ty con đã được lập cho cùng năm tài chính với Công ty. Các điều chỉnh được thực hiện đối với trường hợp chính sách kế toán có điểm khác biệt để đảm bảo tính nhất quán giữa các công ty con với Công ty.

Tất cả các số dư và các giao dịch nội bộ, kể cả các khoản lãi hoặc lỗ chưa thực hiện phát sinh từ các giao dịch nội bộ được loại trừ khi hợp nhất.

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2012

Lợi ích của các nhà đầu tư khác trong tổng vốn chủ sở hữu tại các công ty con cũng như trong kết quả hoạt động kinh doanh của 09 tháng năm 2012 được phản ánh trên khoản mục "Lợi ích của cổ đông thiểu số" trong Bảng cân đối kế toán hợp nhất và Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất tương ứng.

Báo cáo tài chính hợp nhất bao gồm báo cáo tài chính của Công ty và các công ty con như sau:

	Địa chỉ	Tình trạng hoạt động	Giá trị đầu tư ghi nhận tại Công ty mẹ (VND)		Tỷ lệ cổ phần do công ty mẹ nắm giữ	
			30/09/2012	01/01/2012	30/09/2012	01/01/2012
Công ty Liên doanh sản xuất kinh doanh, xuất nhập khẩu dược phẩm và trang thiết bị y tế	Số 11 đường Lanexang, Bản Hatsady, Quận Chanthaboury, Lào	Đang hoạt động	1.007.810.725	1.007.810.725	51%	51%
Công ty TNHH MTV Dược phẩm Mêkông	số 56-58 đường 3/2, phường 1, thành phố Vĩnh Long, tỉnh Vĩnh Long	Đang hoạt động	100.000.000	100.000.000	100%	100%
Công ty TNHH MTV Dược phẩm VPC - Sài Gòn	số 13 Nguyễn Văn Thủ, phường Đa Kao, quận 1, TP.HCM	Đang hoạt động	-	-	-	-
			<u>1.107.810.725</u>	<u>1.107.810.725</u>		

### 3. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN QUAN TRỌNG

#### 3.1 Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, các khoản tiền gửi ngân hàng (không kỳ hạn) và tiền đang chuyển.

Các khoản tương đương tiền là các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng có khả năng chuyển đổi thành một lượng tiền xác định và không có rủi ro trong chuyển đổi thành tiền kể từ ngày mua khoản đầu tư đó tại thời điểm báo cáo.

#### 3.2 Các giao dịch bằng ngoại tệ

Các nghiệp vụ phát sinh bằng đồng tiền khác với VND được quy đổi ra VND theo tỷ giá hối đoái tại ngày phát sinh nghiệp vụ. Các khoản chênh lệch tỷ giá phát sinh được ghi nhận vào doanh thu hoạt động tài chính hoặc chi phí tài chính trong năm.

Vào thời điểm cuối năm tài chính, các khoản mục tiền tệ (tiền và các khoản tương đương tiền, các khoản phải thu, nợ phải trả) có gốc ngoại tệ được đánh giá lại theo tỷ giá bình quân liên ngân hàng do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam công bố vào thời điểm cuối năm. Các khoản chênh lệch tỷ giá phát sinh do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được ghi nhận như sau :

- Theo Chuẩn mực kế toán Việt Nam số 10 (VAS 10), tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá phát sinh do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được ghi nhận vào doanh thu hoạt động tài chính hoặc chi phí tài chính trong năm.
- Theo hướng dẫn trong Thông tư số 201/2009/TT-BTC ngày 15 tháng 10 năm 2009 của Bộ Tài chính, các khoản chênh lệch tỷ giá phát sinh do đánh giá lại được ghi nhận như sau :
  - \* Đối với các khoản mục tiền và các khoản nợ ngắn hạn : các khoản chênh lệch tỷ giá phát sinh do đánh giá lại không ghi nhận vào doanh thu hoạt động tài chính hoặc chi phí tài chính trong năm mà được trình bày trong khoản mục Chênh lệch tỷ giá hối đoái trên Bảng cân đối kế toán.

- \* Đối với các khoản phải trả dài hạn : các khoản chênh lệch tỷ giá phát sinh do đánh giá lại ghi nhận vào doanh thu hoạt động tài chính hoặc chi phí tài chính trong năm.

Trong năm tài chính năm 2012, Ban Tổng Giám đốc Công ty đã lựa chọn cách ghi nhận các khoản chênh lệch tỷ giá phát sinh do đánh giá lại theo hướng dẫn trong Thông tư số 201/2009/TT-BTC ngày 15 tháng 10 năm 2009 của Bộ Tài chính.

### 3.3 Các khoản phải thu

Các khoản phải thu thương mại và các khoản phải thu khác được phản ánh theo nguyên giá trừ đi dự phòng phải thu khó đòi.

Dự phòng nợ phải thu khó đòi thể hiện phần giá trị dự kiến bị tổn thất do các khoản phải thu không được khách hàng thanh toán phát sinh đối với số dư các khoản phải thu tại thời điểm lập Bảng cân đối kế toán.

Công ty trích lập dự phòng nợ phải thu khó đòi theo hướng dẫn trong Thông tư số 228/TT-BTC ngày 07 tháng 12 năm 2009.

### 3.4 Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được tính theo giá gốc. Trường hợp giá trị thuần có thể thực hiện thấp hơn giá gốc thì tính theo giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại. Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính trừ chi phí bán hàng ước tính.

Hàng tồn kho được ghi nhận theo phương pháp kê khai thường xuyên và giá xuất kho được xác định theo phương pháp nhập trước xuất trước.

Thành phẩm bao gồm chi phí nguyên vật liệu trực tiếp, chi phí nhân công trực tiếp và chi phí sản xuất chung có liên quan được phân bổ dựa trên mức độ hoạt động bình thường.

Dự phòng cho hàng tồn kho được trích lập cho phần giá trị dự kiến bị tổn thất do giảm giá vật tư, thành phẩm, hàng hóa tồn kho thuộc quyền sở hữu của Công ty có thể xảy ra (giảm giá, kém phẩm chất, lỗi thời,...) dựa trên bằng chứng hợp lý về sự giảm giá trị vào thời điểm cuối năm tài chính. Các khoản tăng hoặc giảm dự phòng này được ghi nhận vào giá vốn hàng bán trên Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

### 3.5 Tài sản cố định hữu hình

Tài sản cố định được phản ánh theo nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá của một tài sản cố định bao gồm giá mua và các khoản chi phí liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản đó vào sử dụng. Những chi phí mua sắm, nâng cấp và đổi mới tài sản cố định được chuyển hóa thành tài sản cố định, những chi phí bảo trì và sửa chữa được ghi vào chi phí của năm hiện hành.

Khi bán hay thanh lý tài sản, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế của tài sản được xóa sổ trong các báo cáo tài chính và bất kỳ các khoản lãi lỗ nào phát sinh do việc thanh lý đều được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

Khấu hao tài sản cố định hữu hình được tính theo phương pháp khấu hao đường thẳng theo thời gian hữu ích ước tính và phù hợp với qui định tại Thông tư số 203/2009/TT-BTC ngày 20/10/2009 của Bộ Tài chính về việc ban hành Chế độ quản lý, sử dụng và trích khấu hao tài sản cố định của các tài sản như sau :

Nhà cửa, vật kiến trúc	5 - 50	năm
Máy móc thiết bị	3 - 25	năm

Phương tiện vận tải	5 - 10 năm
Thiết bị dụng cụ quản lý	3 - 8 năm

**3.6 Tài sản cố định vô hình**

Quyền sử dụng đất được ghi nhận theo giá gốc là toàn bộ chi phí mà Công ty chi trả để có được quyền sử dụng đất. Quyền sử dụng đất không xác định thời hạn không trích khấu hao theo quy định hiện hành.

**3.7 Xây dựng cơ bản dở dang**

Chi phí xây dựng cơ bản dở dang là chi phí xây dựng các công trình chưa hoàn thành và không trích khấu hao trong suốt giai đoạn đầu tư xây dựng dở dang.

**3.8 Chi phí trả trước**

Chi phí trả trước ngắn hạn chủ yếu bao gồm công cụ dụng cụ, chi phí thuê nhà, thuê kho chờ phân bổ.

**3.9 Chi phí đi vay**

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí hoạt động tài chính trong năm.

**3.10 Các khoản phải trả thương mại và phải trả khác**

Các khoản phải trả thương mại và phải trả khác được thể hiện theo nguyên giá.

**3.11 Doanh thu**

Doanh thu bán hàng được ghi nhận trên Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh khi phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu đã được chuyển giao cho người mua. Doanh thu không được ghi nhận nếu như có những yếu tố không chắc chắn trọng yếu liên quan tới khả năng thu hồi khoản phải thu hoặc liên quan tới khả năng hàng bán bị trả lại.

**3.12 Thuế thu nhập doanh nghiệp**

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp trong năm, nếu có, bao gồm thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hoãn lại. Thuế thu nhập doanh nghiệp được ghi nhận trong báo cáo kết quả kinh doanh ngoại trừ trường hợp có các khoản thuế thu nhập có liên quan đến các khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu, thì khi đó các khoản thuế thu nhập này cũng được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu.

Thuế thu nhập hiện hành là khoản thuế dự kiến phải nộp dựa trên thu nhập chịu thuế trong năm, sử dụng các mức thuế suất có hiệu lực hoặc cơ bản có hiệu lực tại ngày kết thúc niên độ kế toán, và các khoản điều chỉnh thuế phải nộp liên quan đến các năm trước.

Thuế thu nhập hoãn lại được tính theo phương pháp số dư nợ trên bảng cân đối kế toán, dựa trên các khoản chênh lệch tạm thời giữa giá trị ghi sổ của các khoản mục tài sản và nợ phải trả cho mục đích báo cáo tài chính và giá trị sử dụng cho mục đích thuế. Giá trị của khoản thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận dựa trên cách thức thu hồi hoặc thanh toán giá trị ghi sổ của các khoản mục tài sản và nợ phải trả được dự kiến sử dụng các mức thuế suất có hiệu lực tại ngày kết thúc niên độ kế toán.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại chỉ được ghi nhận trong phạm vi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế trong tương lai để tài sản thuế thu nhập này có thể sử dụng được. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại được ghi giảm trong phạm vi không còn chắc chắn là các lợi ích về thuế có liên quan sẽ được thực hiện.

*Ưu đãi về thuế thu nhập doanh nghiệp*

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM CỬU LONG VÀ CÁC CÔNG TY CON  
**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**  
 Cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2012

Đối với Công ty Cổ phần Dược phẩm Cửu Long : Theo thông tư số 88/2004/TT-BTC ngày 1 tháng 9 năm 2004 của Bộ tài chính, Công ty được hưởng ưu đãi về thuế TNDN như sau:

- Thuế suất thuế TNDN là 20% trong vòng 10 năm kể từ khi chuyển thành Công ty cổ phần (từ năm 2005 đến năm 2014);
- Miễn thuế thu nhập doanh nghiệp 2 năm (2005 và 2006) và giảm 50% thuế TNDN cho 5 năm tiếp theo (từ năm 2007 đến năm 2011).

Đối với các Nhà máy sản xuất của Công ty Cổ phần Dược phẩm Cửu Long : Theo các giấy chứng nhận đầu tư số 54.1.2.1.000017 và 54.1.2.1.000018 ngày 28 tháng 01 năm 2008 của UBND tỉnh Vĩnh Long, Công ty được hưởng ưu đãi về thuế TNDN như sau:

- Dự án đầu tư xây dựng nhà máy sản xuất Capsule 2: Được miễn thuế TNDN 1 năm và giảm 50% số thuế phải nộp cho 2 năm tiếp theo cho phần thu nhập tăng thêm do đầu tư xây dựng dây chuyền SX mới, mở rộng quy mô, nâng cao năng lực sản xuất mang lại.
- Dự án đầu tư xây dựng nhà máy sản xuất thuốc kháng sinh đạt tiêu chuẩn GMP-WHO : Mức thuế suất 10% áp dụng trong thời hạn 15 năm, kể từ khi bắt đầu đi vào hoạt động kinh doanh; Được miễn thuế TNDN 4 năm, kể từ khi có thu nhập chịu thuế và giảm 50% cho 9 năm tiếp theo do đáp ứng điều kiện cơ sở mới thành lập từ dự án đầu tư vào ngành nghề, lĩnh vực thuộc danh mục ngành nghề, lĩnh vực đặc biệt ưu đãi đầu tư (khoản 5 Điều 35 Nghị định 24/2007/NĐ-CP).

Đối với Công ty TNHH MTV Dược phẩm Mê Kông và Công ty TNHH MTV Dược phẩm VPC Sài Gòn: Thuế suất thuế TNDN là 25%.

### 3.13 Báo cáo theo bộ phận

Bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh là một phần có thể xác định riêng biệt tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ và có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh khác.

Bộ phận theo khu vực địa lý là một phần có thể xác định riêng biệt tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ trong phạm vi một môi trường kinh tế cụ thể và có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh trong các môi trường kinh tế khác.

## 4. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT

### 4.1 Tiền và các khoản tương đương tiền

	31/12/2012 VND	01/01/2012 VND
Tiền mặt tồn quỹ	1.930.440.987	2.126.595.140
- VND	1.930.440.987	2.037.034.740
- Ngoại tệ		89.560.400
Tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn	5.841.657.502	15.025.651.322
- VND	5.770.458.651	14.948.812.414
- Ngoại tệ	(i) 71.198.851	76.838.908
Tiền đang chuyển		987.346.522
- VND		365.005.882
- Ngoại tệ		622.340.640
	<b>7.772.098.489</b>	<b>18.139.592.984</b>

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM CỬU LONG VÀ CÁC CÔNG TY CON  
**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**  
 Cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2012

(i) Chi tiết tiền gửi ngân hàng ngoại tệ tại 30/09/2012 gồm có :

	Nguyên tệ	Tương đương VND
- USD	3.418,42	71.198.851
- EUR		
		<u>71.198.851</u>

**4.2 Các khoản phải thu ngắn hạn**

	31/12/2012 VND	01/01/2012 VND
Phải thu khách hàng	239.868.242.322	323.506.748.112
Trả trước cho người bán	9.259.865.074	9.188.404.627
Các khoản phải thu khác	13.716.125.629	6.422.768.891
Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	(13.785.293.013)	(15.798.060.670)
	<u>249.058.940.012</u>	<u>323.319.860.960</u>

Chi tiết phải thu khách hàng bao gồm :

	31/12/2012 VND	01/01/2012 VND
Phải thu khách hàng - ngành hàng Dược phẩm	137.898.830.518	195.316.532.240
Phải thu khách hàng - ngành hàng Capsule	34.634.722.101	28.772.846.552
Phải thu khách hàng - ngành hàng dụng cụ y tế	15.541.285.948	17.597.039.385
Phải thu khách hàng - ngành hàng ngoài	28.457.487.047	41.156.260.831
Phải thu của khách hàng ủy thác	23.335.916.708	36.603.153.397
Phải thu của khách hàng tại Công ty		3.075.239.338
Phải thu khác		985.676.369
	<u>239.868.242.322</u>	<u>323.506.748.112</u>

Chi tiết trả trước cho người bán bao gồm :

	31/12/2012 VND	01/01/2012 VND
Công nợ trả trước - nguyên vật liệu	4.912.815.827	5.775.868.501
Công nợ trả trước khác	4.347.049.247	3.412.536.126
	<u>9.259.865.074</u>	<u>9.188.404.627</u>

Chi tiết phải thu khác bao gồm :

	31/12/2012 VND	01/01/2012 VND
Phải thu tiền bán cổ phần	121.300.000	222.378.440
Phải thu khác khó đòi	6.048.521.296	3.763.860.808
Phải thu khác	7.546.304.333	2.436.529.643
	<u>13.716.125.629</u>	<u>6.422.768.891</u>

Tình hình tăng giảm khoản dự phòng phải thu khó đòi như sau :

	Số năm nay VND	Số năm trước VND
Số dư đầu năm	15.798.060.670	8.912.429.183
Trích dự phòng trong năm	3.273.857.622	6.885.631.487
Hoàn nhập dự phòng trong năm	5.286.625.279	
<b>Số dư cuối năm</b>	<u>13.785.293.013</u>	<u>15.798.060.670</u>

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM CỪU LONG VÀ CÁC CÔNG TY CON  
**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**  
 Cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2012

**4.3 Hàng tồn kho**

	31/12/2012 VND	01/01/2012 VND
Hàng mua đang đi đường	6.161.749.543	-
Nguyên liệu, vật liệu	50.699.971.824	92.591.984.650
Công cụ, dụng cụ	3.774.106.768	3.297.827.773
Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang	10.942.901.573	10.867.891.433
Thành phẩm	85.111.502.725	112.378.647.487
Hàng hóa	10.988.072.909	20.305.503.895
<b>Cộng giá gốc hàng tồn kho</b>	<b>167.678.305.342</b>	<b>239.441.855.238</b>
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	(3.930.187.875)	(3.581.617.263)
<b>Giá trị thuần có thể thực hiện được</b>	<b>163.748.117.467</b>	<b>235.860.237.975</b>

Tình hình tăng giảm khoản dự phòng giảm giá hàng tồn kho như sau :

	Số năm nay VND	Số năm trước VND
Số dư đầu năm	3.581.617.263	1.414.038.522
Trích dự phòng trong năm	468.478.427	2.167.578.741
Hoàn nhập dự phòng trong năm	119.907.815	-
<b>Số dư cuối năm</b>	<b>3.930.187.875</b>	<b>3.581.617.263</b>

**4.4 Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước**

	31/12/2012 VND	01/01/2012 VND
Thuế thu nhập doanh nghiệp	2.675.408.847	3.848.652.400
Thuế thu nhập cá nhân		63.416.479
Thuế khác		231.114.405
	<b>2.675.408.847</b>	<b>4.143.183.284</b>

**4.5 Tài sản ngắn hạn khác**

	31/12/2012 VND	01/01/2012 VND
Tạm ứng	7.744.953.930	6.706.299.675
Ký quỹ ký cược ngắn hạn	1.710.717.052	826.269.325
- Ký quỹ bảo lãnh dự thầu	1.710.717.052	788.778.925
- Ký quỹ khác		37.490.400
Tài sản thiếu chờ xử lý	955.751.532	715.913.092
	<b>10.411.422.514</b>	<b>8.248.482.092</b>

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM CỬU LONG VÀ CÁC CÔNG TY CON  
**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**  
 Cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2012

**4.6 Tăng giảm tài sản tài sản cố định hữu hình**

	Nhà cửa, vật kiến trúc VND	Máy móc, thiết bị VND	Phương tiện vận tải VND	Dụng cụ quản lý VND	Tài sản cố định hữu hình khác VND	Tổng cộng VND
<b>NGUYÊN GIÁ</b>						
Số dư tại ngày 01/01/2012	85.301.274.367	325.535.524.478	13.112.374.267	2.443.158.886	98.525.455	426.490.857.453
- Mua trong năm	1.537.995.007	2.471.711.227		131.083.000	-	4.140.789.234
- XDCB hoàn thành		-	-	-	-	
- Giảm do chuyển sang tài sản vô hình (QSD đất)	3.010.870.000					3.010.870.000
- Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	-	-
<b>Số dư tại ngày 31/12/2012</b>	<b>83.828.399.374</b>	<b>328.007.235.705</b>	<b>13.112.374.267</b>	<b>2.574.241.886</b>	<b>98.525.455</b>	<b>427.620.776.687</b>
<b>GIÁ TRỊ HAO MÒN LŨY KẾ</b>						
Số dư tại ngày 01/01/2012	18.576.966.458	173.902.460.646	5.309.129.707	1.928.216.060	19.705.091-	199.736.477.962
- Khấu hao trong năm	2.743.114.486	19.698.777.036	938.547.275	151.254.600	39.410.181	23.571.103.578
- Tăng do phân loại tài sản		-				
- Giảm do phân loại tài sản						
- Giảm khác						
<b>Số dư tại ngày 31/12/2012</b>	<b>21.320.080.944</b>	<b>193.601.237.682</b>	<b>6.247.676.982</b>	<b>2.079.470.660</b>	<b>59.115.272</b>	<b>223.307.581.540</b>
<b>GIÁ TRỊ CÒN LẠI</b>						
Tại ngày 01/01/2012	66.724.307.909	151.633.063.832	7.803.244.560	514.942.826	78.820.364	226.754.379.491
Tại ngày 31/12/2012	62.508.318.430	134.405.998.023	6.864.697.285	494.771.226	39.410.183	204.313.195.147

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM CỬU LONG VÀ CÁC CÔNG TY CON  
**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**  
 Cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2012

**4.7 Tăng giảm tài sản cố định vô hình**

	Quyền sử dụng đất VND	Tài sản cố định vô hình khác VND	Tổng cộng VND
<b>NGUYÊN GIÁ</b>			
Số dư tại ngày 01/01/2012	17.140.222.527	569.916.700	17.710.139.227
- Tăng do chuyển từ tài sản hữu hình	3.010.870.000		3.010.870.000
Số dư tại ngày 31/12/2012	20.151.092.527	569.916.700	20.721.009.227
<b>GIÁ TRỊ HAO MÒN LŨY KẾ</b>			
Số dư tại ngày 01/01/2012	-	4.216.190	4.216.190
- Khấu hao trong năm	-	60.183.929	60.183.929
Số dư tại ngày 31/12/2012	-	64.400.119	64.400.119
<b>GIÁ TRỊ CÒN LẠI</b>			
Tại ngày 01/01/2012	17.140.222.527	565.700.510	17.705.923.037
Tại ngày 31/12/2012	20.151.092.527	505.516.581	20.656.609.108

Quyền sử dụng đất được thế chấp để đảm bảo khoản vay tại ngân hàng.

**4.8 Chi phí xây dựng cơ bản dở dang**

Công trình	Số dư đầu năm VND	Tăng trong năm VND	Giảm do kết chuyển TSCĐ VND	Giảm khác VND	Số dư cuối năm VND
Xưởng nhỏ mắt	1.190.435.964		-	-	1.190.435.964
Xây dựng nhà thuốc Cần Thơ	290.709.089	485.727.273	776.436.362	-	
Nhà máy Capsule II (phụ trợ)	1.663.206.364	-	-	-	1.663.206.364
Công trình nhà thuốc Nghệ An	104.647.181		-	-	104.647.181
Công trình nhà thuốc Kiên Giang	109.009.366		-	-	109.009.366
Công trình Capsule II	997.746.182		-	-	997.746.182
	4.355.754.146	485.727.273	776.436.362		4.065.045.057

**4.9 Vay và nợ ngắn hạn**

	31/12/2012 VND	01/01/2012 VND
Vay ngắn hạn ngân hàng	294.585.494.954	430.702.483.414
Nợ dài hạn đến hạn trả (thuyết minh 4.16)	9.453.000.000	31.049.000.000
	<b>304.038.494.954</b>	<b>461.751.483.414</b>

Trong số dư vay ngắn hạn ngân hàng vào ngày 31 tháng 12 năm 2012 bao gồm vay ngoại tệ là 3.270.069,91 USD tương đương 68.109.016.085 VND.

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM CỪU LONG VÀ CÁC CÔNG TY CON  
**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**  
 Cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2012

Vào ngày 31 tháng 12 năm 2012, chi tiết khoản vay ngắn hạn như sau:

Ngân hàng	Hạn mức tín dụng VND	lãi suất vay/năm	Bảo đảm vay	Số dư ngày 31/12/12 Tương đương VND
BIDV - CN Vĩnh Long	175.000.000.000	15-17%	Thế chấp nhà máy Capsule, các khoản phải thu, các khoản tiền gửi tại các tổ chức tín dụng	140.600.000.000
Sacombank - CN Vĩnh Long	50.000.000.000	Theo giấy nhận nợ	Thế chấp tài sản trị giá 42.894.000.000 VND, gồm có: giá trị QSDĐ tại TP.HCM, Hà Nội, và công trình trên QSDĐ Vĩnh Long trị giá 31.851.000.00 VND; giá trị tài sản hình thành từ vốn vay trị giá 11.043.000.000 VND.	22.071.032.950
Phương Tây - CN Vĩnh Long	100.000.000.000	Thay đổi từng lần	Hàng hóa luân chuyển, các khoản phải thu	68.463.416.085
Vietcombank - CN Vĩnh Long	100.000.000.000	Theo giấy nhận nợ	Tín chấp	63.451.045.919
				<b>294.585.494.954</b>

**4.10 Phải trả người bán**

	31/12/2012 VND	01/01/2012 VND
Phải trả - vật tư, bao bì, hóa chất	14.689.846.402	14.859.929.298
Phải trả - hàng hóa	3.220.265.381	8.885.180.964
Phải trả - mặt hàng y tế (Vikimco)	8.264.357.897	6.676.776.728
Phải trả - nhập khẩu nguyên vật liệu	1.977.117.480	13.098.921.661
Phải trả - ủy thác	18.069.180.605	37.363.996.590
Phải trả khác	2.711.822.585	3.755.954.670
	<b>48.932.590.350</b>	<b>84.640.759.911</b>

Vào ngày 31 tháng 12 năm 2012, trong các khoản phải trả người bán bao gồm khoản phải trả có gốc ngoại tệ là 1.082.022 USD tương đương 22.536.354.216 VND .

**4.11 Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước**

	31/12/2012 VND	01/01/2012 VND
Thuế giá trị gia tăng	5.503.169.273	3.470.101.763
Thuế xuất nhập khẩu	194.537.995	76.942.614
Thuế thu nhập cá nhân	449.938.040	513.350
Thuế TNDN	55.303.677	
	<b>6.202.948.985</b>	<b>3.547.557.727</b>

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM CỪU LONG VÀ CÁC CÔNG TY CON  
**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**  
 Cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2012

4.12 Chi phí phải trả	31/12/2012 VND	01/01/2012 VND
Chi phí lãi vay phải trả (Nhà máy Capsule I)	13.369.506.268	10.006.150.847
Trích trước chi phí bán hàng	1.047.352.818	7.248.363.073
Hàng mua đang đi đường	5.311.951.379	
Trích trước khác	15.248.000	948.247.977
	<b>19.744.058.465</b>	<b>18.202.761.897</b>
4.13 Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	31/12/2012 VND	01/01/2012 VND
Tài sản thừa chờ xử lý	165.325.508	165.325.508
Kinh phí công đoàn, BHXH, BH thất nghiệp	355.561.405	561.667.963
Phải trả cổ tức	95.555.500	95.555.500
Phải trả về cổ phần hóa	121.300.000	531.000.000
Phải trả khác	145.536	-
	<b>737.887.949</b>	<b>1.353.548.971</b>
4.14 Vay dài hạn	31/12/2012 VND	01/01/2012 VND
<b>Vay dài hạn ngân hàng</b>	<b>35.736.844.575</b>	<b>61.529.710.918</b>
<i>Khoản vay 1 (BIDV - Vĩnh Long)</i>	<i>26.055.432.190</i>	<i>33.535.432.190</i>
<i>Khoản vay 2 (BIDV - Vĩnh Long)</i>	<i>8.700.912.385</i>	<i>17.500.912.385</i>
<i>Khoản vay 3 (Sacombank - Vĩnh Long)</i>		<i>8.023.866.343</i>
<i>Khoản vay 4 (Vietcombank - Vĩnh Long)</i>	<i>980.500.000</i>	<i>2.469.500.000</i>
<b>Trừ : Nợ dài hạn đến hạn trả</b>	<b>(9.453.000.000)</b>	<b>(31.049.000.000)</b>
<i>Khoản vay 1</i>	<i>(6.800.000.000)</i>	<i>(10.800.000.000)</i>
<i>Khoản vay 2</i>	<i>(2.000.000.000)</i>	<i>(15.180.000.000)</i>
<i>Khoản vay 3</i>		<i>(3.580.000.000)</i>
<i>Khoản vay 4</i>	<i>(653.000.000)</i>	<i>(1.489.000.000)</i>
	<b>26.283.844.575</b>	<b>30.480.710.918</b>

Trong đó :

Khoản vay	Tổng số tiền được vay (Triệu đồng)	Thời hạn vay	Lãi suất/ năm	Mục đích	Thế chấp
Khoản vay 1	80.500	84 tháng	15,0%	Xây dựng nhà máy Caps II	Tài sản hình thành từ vốn vay
Khoản vay 2	25.000	84 tháng	15,0%	Xây dựng nhà máy kháng sinh	Tài sản hình thành từ vốn vay
Khoản vay 3	11.328	60 tháng	15,4%-19,4%	Mua máy phát điện	Tài sản hình thành từ vốn vay
Khoản vay 4	4.068	24 tháng	15,0%	Mua xe Hino và đất (Nghệ An)	Tài sản hình thành từ vốn vay
Khoản vay 5	1.960	36 tháng	17,0%	Mua 2 xe tải	Tài sản hình thành từ vốn vay

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM CỪU LONG VÀ CÁC CÔNG TY CON  
**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**  
 Cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2012

**4.15 Vốn chủ sở hữu**

*Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu*

	Vốn đầu tư của Chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Quỹ khác thuộc vốn	Chênh lệch tỉ giá hối đoái	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Lợi nhuận chưa phân phối	Nguồn vốn ĐTXBCB	Tổng cộng
	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND
Số dư đầu năm trước	99.136.920.000	110.502.361.661	9.017.858.890	(170.604.352)	48.926.260.727	7.715.878.889	13.095.825.754	20.166.850	288.244.668.419
Tăng vốn năm nay	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lãi trong năm nay	-	-	-	-	-	-	(30.787.661.217)	-	(30.787.661.217)
Bán cổ phiếu quỹ	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trích lập các quỹ đầu tư PT và quỹ dự phòng TC	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trích lập các quỹ khen thưởng, phúc lợi	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chênh lệch tỉ giá hối đoái	-	-	-	716.212.281	-	-	-	-	716.212.281
Chia cổ tức	-	-	-	-	-	-	(19.827.384.000)	-	(19.827.384.000)
Chi thù lao HĐQT, BKS	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Điều chỉnh khác	-	(415.200.000)	-	-	-	-	400	-	(415.200.400)
Chi quỹ KT, PL do Công ty chi vượt nguồn	-	-	-	-	-	-	(5.801.349.300)	-	(5.801.349.300)
Số dư cuối năm trước/ đầu năm nay	99.136.920.000	110.087.161.661	9.017.858.890	545.607.929	48.926.260.727	7.715.878.889	(43.320.569.163)	20.166.850	232.129.285.783
Tăng vốn năm nay	1.457.880.000	-	-	-	-	-	-	-	1.457.880.000
Lãi (lỗ) trong năm nay	-	-	-	-	-	-	19.210.281.856	-	19.210.281.856
Trích lập các quỹ đầu tư PT và quỹ dự phòng TC	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chênh lệch tỉ giá hối đoái tăng	-	-	-	10.301.199.113	-	-	-	-	10.301.199.113
Chênh lệch tỉ giá hối đoái giảm	-	-	-	(10.846.807.042)	-	-	-	-	(10.846.807.042)
Chi thù lao HĐQT, BKS	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Điều chỉnh khác	-	-	-	-	(1.008.151.325)	-	-	-	(1.008.151.325)
Số dư cuối năm nay	100.594.800.000	110.087.161.661	9.017.858.890	-	47.918.109.402	7.715.878.889	(24.110.287.307)	20.166.850	251.243.688.385

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM CỬU LONG VÀ CÁC CÔNG TY CON  
**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**  
 Cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2012

**Vốn chủ sở hữu (tiếp theo)**

**Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu, chia lợi nhuận**

	31/12/2012 VND	01/01/2012 VND
<b>Vốn góp đầu năm</b>	<b>99.136.920.000</b>	<b>99.136.920.000</b>
Vốn góp tăng trong năm	1.457.880.000	-
<b>Vốn góp cuối năm</b>	<b>100.594.800.000</b>	<b>99.136.920.000</b>

Lợi nhuận đã chia		24.344.361.500
-------------------	--	----------------

**Cổ phiếu**

**Cổ phiếu phổ thông**

	31/12/2012	01/01/2012
Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	10.059.480	9.913.692
Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	10.059.480	9.913.692
Số lượng cổ phiếu được mua lại	-	-
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	10.059.480	9.913.692
Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành	10.000 VND	10.000 VND

Cổ phiếu ưu đãi: Không có

**5. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT**

**5.1 Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ**

	Năm 2012 VND	Năm 2011 VND
Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	667.250.349.726	686.633.872.874
Các khoản giảm trừ doanh thu:	(46.967.157.997)	(56.619.763.210)
- Giảm giá hàng bán	(184.517.395)	(99.704.940)
- Hàng bán bị trả lại	(46.782.640.602)	(56.520.058.270)
<b>Doanh thu thuần</b>	<b>620.283.191.729</b>	<b>630.014.109.664</b>

**5.2 Giá vốn hàng bán và dịch vụ cung cấp**

	Năm 2012 VND	Năm 2011 VND
Giá vốn hàng bán và dịch vụ cung cấp	<b>448.282.535.811</b>	<b>466.344.429.318</b>

**5.3 Doanh thu hoạt động tài chính**

	Năm 2012 VND	Năm 2011 VND
Lãi tiền gửi ngân hàng	566.491.698	510.870.710
Lãi chênh lệch tỷ giá	3.402.689.652	1.926.444.713
Hỗ trợ lãi suất	-	140.669.838
Doanh thu hoạt động tài chính khác	683.823.248	411.406.770
	<b>4.653.004.598</b>	<b>2.989.492.031</b>

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM CỬU LONG VÀ CÁC CÔNG TY CON  
**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**  
 Cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2012

**5.4 Chi phí hoạt động tài chính**

	Năm 2012 VND	Năm 2011 VND
Chi phí lãi vay	62.299.248.331	75.482.646.640
Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn	1.117.127.010	3.325.294.077
Chi phí hoạt động tài chính khác	<u>63.416.375.341</u>	<u>78.807.940.717</u>

**5.5 Lãi cơ bản trên cổ phiếu**

	Năm 2012 VND	Năm 2011 VND
Lợi nhuận kế toán sau thuế thu nhập doanh nghiệp	19.210.281.856	(30.787.661.217)
Các khoản điều chỉnh tăng, giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông		-
Lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông	19.210.281.856	(30.787.661.217)
Cổ phiếu phổ thông lưu hành bình quân trong năm	10.059.480CP	9.913.692CP
<b>Lãi cơ bản trên cổ phiếu</b>	<u><b>1.910 VND/CP</b></u>	<u><b>(3.106)VND/CP</b></u>

**5.6 Chi phí sản xuất, kinh doanh theo yếu tố**

	Năm 2012 VND	Năm 2011 VND
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	229.121.384.265	348.975.579.209
Chi phí nhân công	48.277.166.828	47.650.003.174
Chi phí khấu hao TSCĐ	23.610.624.170	27.301.508.628
Chi phí dịch vụ mua ngoài	15.819.429.524	7.239.994.824
Chi phí bằng tiền khác	64.027.562.784	101.298.812.804
	<u><b>380.856.167.571</b></u>	<u><b>532.465.898.639</b></u>

**6. THÔNG TIN BỘ PHẬN**

Thông tin bộ phận được trình bày theo lĩnh vực kinh doanh và khu vực địa lý. Báo cáo bộ phận chính yếu là theo khu vực địa lý dựa trên cơ cấu tổ chức và quản lý nội bộ và hệ thống Báo cáo tài chính nội bộ của nhóm Công ty.

Chúng tôi không trình bày Báo cáo bộ phận trên báo cáo tài chính bởi vì Ban Tổng Giám đốc đã đánh giá và kết luận rằng nhóm Công ty không có nhiều hơn một bộ phận (cả lĩnh vực kinh doanh và khu vực địa lý) để báo cáo theo quy định của Chuẩn mực kế toán. Nhóm Công ty hiện chỉ đang hoạt động chủ yếu ở một lĩnh vực duy nhất là ngành dược phẩm và ở khu vực địa lý duy nhất là Việt Nam.

**7. MỤC ĐÍCH VÀ CHÍNH SÁCH QUẢN LÝ RỦI RO TÀI CHÍNH**

**Quản lý rủi ro vốn**

Nhóm Công ty quản trị nguồn vốn nhằm đảm bảo rằng nhóm Công ty có thể vừa hoạt động liên tục vừa tối đa hóa lợi ích của các cổ đông thông qua tối ưu hóa số dư nguồn vốn và công nợ.

Cấu trúc vốn của Nhóm Công ty gồm có các khoản nợ thuần và phần vốn thuộc sở hữu của các cổ đông của Nhóm Công ty.

Nợ phải trả tài chính của Nhóm Công ty chủ yếu bao gồm các khoản vay và nợ các khoản phải trả người bán và các khoản phải trả khác. Mục đích chính của những khoản nợ phải trả tài chính này là nhằm huy động nguồn tài chính phục vụ các hoạt động của Nhóm Công ty.

Tài sản tài chính của Nhóm Công ty bao gồm các khoản phải thu khách hàng, các khoản phải thu khác, tiền mặt và tiền gửi ngắn hạn phát sinh trực tiếp từ hoạt động của Nhóm Công ty.

#### **Các chính sách kế toán chủ yếu**

Chi tiết các chính sách kế toán chủ yếu và các phương pháp mà Nhóm Công ty áp dụng (bao gồm các tiêu chí để ghi nhận, cơ sở xác định giá trị và cơ sở ghi nhận các khoản thu nhập và chi phí) đối với từng loại tài sản tài chính, công nợ tài chính và công cụ vốn được trình bày tại thuyết minh số 3.

Các rủi ro tài chính chủ yếu của Nhóm Công ty bao gồm rủi ro thị trường, rủi ro tín dụng và rủi ro thanh khoản.

#### **Rủi ro thị trường**

Rủi ro thị trường là rủi ro mà giá trị hợp lý của các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của giá thị trường. Hoạt động kinh doanh của Nhóm Công ty chủ yếu sẽ chịu rủi ro khi có sự thay đổi về lãi suất.

##### *Rủi ro lãi suất*

Rủi ro lãi suất là rủi ro mà giá trị hợp lý hoặc các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của lãi suất thị trường.

Rủi ro lãi suất của Nhóm Công ty liên quan đến các khoản vay.

Nhóm Công ty quản lý rủi ro lãi suất bằng cách phân tích tình hình thị trường để có được các lãi suất có lợi nhất và nằm trong giới hạn quản lý rủi ro của mình.

Nhóm Công ty không thực hiện phân tích độ nhạy đối với lãi suất vì rủi ro do thay đổi lãi suất tại ngày lập báo cáo là không đáng kể.

#### **Rủi ro tín dụng**

Rủi ro tín dụng là rủi ro mà một bên tham gia trong một công cụ tài chính hoặc hợp đồng khách hàng không thực hiện các nghĩa vụ của mình, dẫn đến tổn thất về tài chính. Nhóm Công ty có rủi ro tín dụng từ các hoạt động sản xuất kinh doanh của mình (chủ yếu đối với các khoản phải thu khách hàng) và từ hoạt động tài chính của mình, bao gồm tiền gửi ngân hàng.

##### *Phải thu khách hàng*

Nhóm Công ty quản lý rủi ro tín dụng khách hàng thông qua các chính sách, thủ tục và quy trình kiểm soát của Nhóm Công ty có liên quan đến việc quản lý rủi ro tín dụng khách hàng. Các khoản phải thu khách hàng thường xuyên được theo dõi. Trên cơ sở này và các khoản phải thu khách hàng của Nhóm Công ty có liên quan đến nhiều khách hàng khác nhau, rủi ro tín dụng không tập trung đáng kể vào một khách hàng nhất định.

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM CỬU LONG VÀ CÁC CÔNG TY CON  
**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**  
 Cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2012

*Tiền gửi ngân hàng*

Nhóm Công ty chủ yếu duy trì tiền gửi tại các ngân hàng lớn, có uy tín ở Việt Nam. Nhóm Công ty nhận thấy mức độ tập trung rủi ro tín dụng đối với tiền gửi ngân hàng là thấp.

**Rủi ro thanh khoản**

Rủi ro thanh khoản là rủi ro Nhóm Công ty gặp khó khăn khi thực hiện nghĩa vụ tài chính do thiếu tiền. Rủi ro thanh khoản của Nhóm Công ty chủ yếu phát sinh từ việc các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính có các thời điểm đáo hạn lệch nhau.

Công ty giám sát rủi ro thanh khoản thông qua việc duy trì một lượng tiền và các khoản vay ngân hàng ở mức Ban Tổng Giám đốc cho là đủ để đáp ứng cho các hoạt động của Nhóm Công ty và để giảm thiểu ảnh hưởng của những biến động về luồng tiền.

Thời hạn thanh toán của các khoản nợ phải trả tài chính dựa trên các khoản thanh toán dự kiến theo hợp đồng chưa được chiết khấu như sau:

01/01/2012	Dưới 1 năm VND	Từ 1 – 5 năm VND	Tổng VND
Các khoản vay	461.751.483.414	30.480.710.918	492.232.194.332
Phải trả người bán	84.640.759.911	-	84.640.759.911
Chi phí phải trả và phải nộp khác	19.556.310.868	135.123.080	19.691.433.948
<b>Cộng</b>	<b>565.948.554.193</b>	<b>30.615.833.998</b>	<b>596.564.388.191</b>
31/12/2012	Dưới 1 năm VND	Từ 1 – 5 năm VND	Tổng VND
Các khoản vay	304.038.494.954	26.283.844.575	330.322.339.529
Phải trả người bán	48.932.590.350	-	48.932.590.350
Chi phí phải trả và phải nộp khác	20.481.946.414	277.939.924	20.759.886.338
<b>Cộng</b>	<b>373.453.031.718</b>	<b>26.561.784.499</b>	<b>400.014.816.217</b>

Ban Tổng Giám đốc đánh giá mức tập trung rủi ro thanh khoản ở mức thấp. Ban Tổng Giám đốc tin tưởng rằng Nhóm Công ty có thể tạo ra đủ nguồn tiền để đáp ứng các nghĩa vụ tài chính khi đến hạn.

Bảng sau đây trình bày chi tiết mức đáo hạn cho tài sản tài chính. Bảng được lập trên cơ sở mức đáo hạn theo hợp đồng chưa chiết khấu của tài sản tài chính. Việc trình bày thông tin tài sản tài chính là cần thiết để hiểu được việc quản lý rủi ro thanh khoản của Nhóm Công ty khi tính thanh khoản được quản lý trên cơ sở công nợ và tài sản thuần.

01/01/2012	Dưới 1 năm VND	Từ 1 – 5 năm VND	Tổng VND
Tiền và các khoản tương đương tiền	18.139.592.984	-	18.139.592.984
Phải thu khách hàng và phải thu khác	314.131.456.333	-	314.131.456.333
<b>Cộng</b>	<b>332.271.049.317</b>	<b>-</b>	<b>332.271.049.317</b>
31/12/2012	Dưới 1 năm VND	Từ 1 – 5 năm VND	Tổng VND
Tiền và các khoản tương đương tiền	7.772.098.489	-	7.772.098.489
Phải thu khách hàng và phải thu khác	235.342.814.383	-	235.342.814.383
<b>Cộng</b>	<b>243.114.912.872</b>	<b>-</b>	<b>243.114.912.872</b>

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM CỬU LONG VÀ CÁC CÔNG TY CON  
**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**  
 Cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2012

**Tài sản đảm bảo**

Nhóm Công ty đã sử dụng khoản phải thu, hàng tồn kho và nhà xưởng, máy móc làm tài sản thế chấp cho khoản vay ngắn hạn và dài hạn từ Ngân hàng (Thuyết minh số 4.9 và 4.15).

Nhóm Công ty không nắm giữ tài sản đảm bảo của một bên khác vào ngày 31/12/2011 và ngày 31/12/2012.

**8. TÀI SẢN TÀI CHÍNH VÀ NỢ PHẢI TRẢ TÀI CHÍNH**

	Giá trị ghi sổ		Giá trị hợp lý	
	31/12/2012	01/01/2012	31/12/2012	01/01/2012
	VND	VND	VND	VND
<b>Tài sản tài chính</b>				
Tiền và các khoản tương đương tiền	7.772.098.489	18.139.592.984	7.772.098.489	18.139.592.984
Phải thu khách hàng và phải thu khác	235.342.814.383	314.131.456.333	235.342.814.383	314.131.456.333
<b>Cộng</b>	<b>243.114.912.872</b>	<b>332.271.049.317</b>	<b>243.114.912.872</b>	<b>332.271.049.317</b>
<b>Nợ phải trả tài chính</b>				
Các khoản vay	330.322.339.529	492.232.194.332	330.322.339.529	492.232.194.332
Phải trả người bán	48.932.590.350	84.640.759.911	48.932.590.350	84.640.759.911
Chi phí phải trả và phải trả khác	20.759.886.338	19.691.433.948	20.759.886.338	19.691.433.948
<b>Cộng</b>	<b>400.014.816.217</b>	<b>596.564.388.191</b>	<b>400.014.816.217</b>	<b>596.564.388.191</b>

Giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính được phản ánh theo giá trị mà công cụ tài chính có thể được chuyển đổi trong một giao dịch hiện tại giữa các bên tham gia, ngoại trừ trường hợp bắt buộc phải bán hoặc thanh lý.

Giá trị hợp lý của tiền mặt và tiền gửi ngắn hạn, các khoản phải thu khách hàng, các khoản phải trả người bán và nợ phải trả ngắn hạn khác tương đương với giá trị ghi sổ của các khoản mục này do những công cụ này có kỳ ngắn hạn.

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM CỬU LONG VÀ CÁC CÔNG TY CON  
**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**  
 Cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2012

**9. NHỮNG THÔNG TIN KHÁC**

**9.1 Thông tin liên quan**

*Trong năm tài chính này có phát sinh nghiệp vụ chủ yếu với các bên có liên quan như sau :*

Công ty liên quan	Nội dung nghiệp vụ	VND
Công ty TNHH MTV Dược phẩm Mêkông	Mua hàng	5.145.172.857
	Bán hàng	10.180.385.977
	Xuất hàng trả	278.441.878
Công ty TNHH MTV Dược phẩm VPC - Sài Gòn	Mua hàng	1.776.161.983
	Bán hàng	36.051.114.538

*Vào ngày 31 tháng 12 năm 2012, số dư các khoản phải thu/(phải trả) với các bên có liên quan như sau :*

Bên liên quan	Nội dung nghiệp vụ	Phải thu/ (Phải trả) VND
Công ty TNHH MTV Dược phẩm Mêkông	Phải thu - bán hàng	1.784.499.087
Công ty TNHH MTV Dược phẩm VPC - Sài Gòn	Phải thu - bán hàng	5.738.971.981
Công ty Liên doanh sản xuất kinh doanh, xuất nhập khẩu dược phẩm và trang thiết bị y tế (MSC)	Phải thu - bán hàng	6.283.801.976

Vĩnh Long, ngày 19 tháng 01 năm 2013



**TỔNG GIÁM ĐỐC**  
**LƯƠNG VĂN HÓA**

**KẾ TOÁN TRƯỞNG**

*Thanh*

**NGUYỄN VĂN THANH HẢI**

**LẬP BẢNG**

*Lina*

**TRẦN HUỆ NGA**